

Follenn enskrivañ

FOAR AL LAOU

Bulletin d'inscription

A retourner avant le 20/05/2017 à

Kuzul Skoazell Diwan Gwengamp

Foar al Laou

Angèle Boutet

straed Skolioù ar Salver

(rue des écoles St-Sauveur)

22200 GWENGAMP

Trugarez da gas dimp en-dro ar follenn enskrivañ da-heul gant ar paemant, ar pezh a viro metradoù evidoc'h da vat (ne vo ket kadarnaet dre lizher pe bostel). **Dre ret e kasit un eilenn eus ho kartenn-anv*, pe eus ar RCS evit ar goñversanted.**

Evit ar re dindan 18 vloaz e vo kavet un aotre da leuniañ gant ar gerent goude ar reolennoù (cf. verso).

Merci de nous retourner le bulletin d'inscription ci-dessous complété, accompagné du règlement qui confirmera votre réservation (il ne vous sera pas renvoyé de courrier). **Joindre obligatoirement une copie de votre carte d'identité* ou de votre RCS pour les commerçants.**

Une autorisation parentale pour les mineurs est disponible au bas du règlement (cf. verso).

21/05/17

FOAR AL LAOU - GUINGAMP - RUE DES ECOLES ST-SAUVEUR

Anv (nom) Anv-bihan (prénom):

Pgz (tel):

Postel (mail):@.....

Ganet d'ar (né le) E (à): Dpt:

A-vicher (professionnel) Preveziad (particulier) Kevredigezh (association)

Niv. kartenn-anv* (n° carte d'identité*):

Roet d'ar (délivré le): E (à):

Niverenn marilh ar c'henwerzh (numéro du registre de commerce):

* pe aotre-bleniañ / ou permis de conduire

Evit ar brevezidi:

Me, hag a sin amañ dindan, a desteni n'em eus ket kemeret perzh e ouzhpenn 2 zarvoud heñvel e-pad ar bloavezh sivil o ren (Pennad R321-9 an Dezveg Kaztizel).

Fellout a ra din prenañ metrad x 3€.

(ne vez ket pourvezet an taolioù)

Amañ-kevret ur chekenn a€ war anv Kuzul Skoazell Diwan Gwengamp.

Pour les particuliers :

Je, soussigné, certifie sur l'honneur n'avoir pas participé à plus de 2 autres manifestations de même nature au cours de l'année civile (Article R321-9 du Code pénal).

Je désire louer mètres x 3€.

(les tables ne sont pas fournies)

Ci-joint chèque de € à l'ordre de Kuzul Skoazell Diwan Gwengamp.

Ar siner a gadarna bezañ bet lennet ar reolennoù hag e tispleg emañ a-du gant pep tra.
Le signataire reconnaît avoir lu le règlement et déclare l'accepter sans réserve.

Graet e (fait à) D'ar (le):

Reolennoù

- 1 – Gallout a ra kemer perzh en darvoud-mañ ar genwerzhourien enskrivet e marilh ar c’henwerzh dindan lezennoù o ren, an dastumerien hag ar brevezidi.
- 2 – Gallout a raio kemer perzh ar brevezidi pe tudelezhioù pe kevredigezhioù dindan lezenn 1901 hag o do leuniet ha roet o follenn enskrivañ gant ar paemant.
- 3 – Pep diskouezer a ranko dont gant ar gartenn-anv (pe aotre-bleniañ) meneget er follenn enskrivañ.
- 4 – An aozer a c’hallo nac’hañ pep stal ne zoujo ket ouzh reolennoù ha spered an darvoud.
- 5 – Ne vo kiriek an aozer eus an traoù ha dastumadegoù diskouezet (torret, laeret...). D’an diskouezer da gretaat anezhe pe get.
- 6 – Ne c’hallo an treuzgreadoù bezañ graet nemet el lec’hioù graet evit-se.
- 7 – Ma vije nullet an enskrivadur ne vo ket restaolet ar frejoù. Barradoù amzer e-pad an deiz ne vo ket un abeg evit bezañ restaolet kennebeut all.
- 8 – Gallout a raio kregiñ an diskouezerien da staliañ o stand adalek 7e beure ha gouestlañ a ra bezañ prest da 9e ha chom betek 5e goude merenn.
- 9 – Ne vo kemeret e kont an enskrivadur nemet pa vo bet resevet ar paeamant.
- 10 – Gwerzhañ pe reiñ loened vev a vo difennet gros.
- 11 – Gallout a raio an aozer nac’hañ enskrivadurioù ma ‘z eo dija tizhet an niver a ziskouezerien aotreet.
- 12 – Ar vugale hag a vo aotreet gant o c’herent nemetken a c’hallo kemer perzh (c’hoarioù ha dilhad nemetken). Ret e vo dezhe chom war o stand. Ne vo ket kiriek an aozer diute.
- 13 – Netaet e vo al lec’h diskouezout gant pep a ziskouezer.
- 14 – Gallout a raio an aozer implijout al lec’h diskouezout ma erru an diskouezer goude 9e ha mirout a raio ar sammad roet gantañ ma n’en ket kelaouet an aozer a-raok an 20 a viz Mae 2017.

Règlement

- 1 – Cette manifestation s’adresse aux négociants inscrits au registre du commerce dans les conditions de la législation en vigueur, aux collectionneurs et aux particuliers.
- 2 – Seront déclarées exposants les personnes physiques ou morales ainsi que les associations régies par la loi de 1901 et dont le bulletin d’inscription dûment complété sera parvenu à l’organisateur accompagné de son règlement.
- 3 – Chaque exposant arrivera muni de la pièce d’identité indiquée lors de l’inscription.
- 4 – L’organisation se réserve le droit de refuser tout étalage qui ne correspondrait pas à l’esprit ou au style de la manifestation.
- 5 – Les objets et collections exposés demeurent sous la responsabilité de leurs propriétaires, tant en cas de casse, vol ou autres préjudices. Il leur incombe de pourvoir ou non à leur assurance.
- 6 – Les transactions ne pourront se faire que dans les emplacements prévus.
- 7 – Une inscription annulée ne sera pas remboursée. De même, d’éventuelles conditions climatiques difficiles ne pourront être prises en compte et n’occasionneront aucun remboursement.
- 8 – La mise en place pourra être effectuée à partir de 7h du matin. Les exposants s’engagent à être prêts à recevoir le public dès 9h et resteront jusqu’à 17h.
- 9 – La réservation ne sera effective qu’à réception du règlement.
- 10 – La vente ou le don d’animaux vivants sera strictement interdit.
- 11 – L’association se réserve le droit de retourner les chèques et mandats lorsque le nombre de places sera atteint.
- 12 – Seuls les enfants munis d’une autorisation parentale pourront débiller (uniquement jouets et vêtements). En outre, ils devront être présents sur leur stand. L’organisateur ne sera pas responsable d’eux.
- 13 – Chaque exposant s’engage à nettoyer son emplacement après utilisation.
- 14 – L’organisation se réserve le droit de disposer de l’emplacement de tout exposant arrivé après 9h et de garder la totalité de son règlement si ce dernier n’a pas prévenu l’association avant le 20 Mai 2017.

AOTRE AR GERENT / AUTORISATION PARENTALE

An Itron pe/hag an Aotrou (Madame et/ou Monsieur)

a aotre o bugel/bugale (autorise(nt) leur(s) enfant(s) (indiquer les noms et prénoms)

.....

da werzhañ o c’hoarioù ha dilhad e-pad Foar al Laou ar Sul 21 a viz Mae 2017 e Skol Diwan Gwengamp (à vendre leurs jouets et vêtements lors de la Foire à Tout du dimanche 21 Mai 2017 à l’école Diwan Gwengamp).

Graet e (fait à)..... D’ar (le).....

Sinadur(ioù) (signature(s)) :